

**BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 7283/TCHQ-GSQL

V/v thông quan hàng hóa qua cửa khẩu song
phương Sóc Giang - Bình Mãng

Hà Nội, ngày 16 tháng 11 năm 2020

Kính gửi: Cục Hải quan tỉnh Cao Bằng.

Ngày 07/11/2020, Văn phòng Chính phủ có văn bản số 9366/VPCP-KTTH thông báo ý kiến của Phó thủ tướng Chính phủ Trịnh Đình Dũng về việc khôi phục thông quan hàng hóa qua cửa khẩu song phương Sóc Giang (Việt Nam) - Bình Mãng (Trung Quốc) theo đề nghị của Bộ Ngoại giao tại văn bản 3638/TTr-BNG-UBBG ngày 22/10/2020. Tổng cục Hải quan yêu cầu Cục Hải quan tỉnh Cao Bằng triển khai thực hiện như sau:

1. Thực hiện việc thông quan hàng hóa qua cửa khẩu song phương Sóc Giang (Việt Nam) - Bình Mãng (Trung Quốc) theo đúng ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Công điện số 224/CĐ-TTg ngày 24/2/2020 về việc tháo gỡ khó khăn cho hoạt động xuất nhập khẩu, vận chuyển hàng hóa qua biên giới; Công văn số 3701/VPCP-KTTH ngày 11/5/2020 về hoạt động xuất nhập khẩu, mua bán, trao đổi hàng hóa qua biên giới và các quy định của Nghị định số 112/2014/NĐ-CP ngày 21/11/2014 của Chính phủ về quản lý cửa khẩu biên giới đất liền và Nghị định số 14/2018/NĐ-CP ngày 23/1/2018 của Chính phủ về hoạt động thương mại biên giới.

2. Trong quá trình triển khai thực hiện, nếu phát sinh vướng mắc, đề nghị Cục Hải quan tỉnh Cao Bằng báo cáo kịp thời và đề xuất biện pháp xử lý vướng mắc gửi về Tổng cục Hải quan để được hướng dẫn.

Tổng cục Hải quan thông báo để Cục Hải quan tỉnh Cao Bằng biết, thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thứ trưởng Vũ Thị Mai;
- TCT Nguyễn Văn Căn;
- Lưu: VT, GSQL (2b).

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**

Mai Xuân Thành